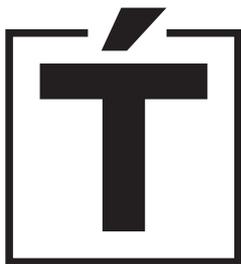


TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

#03 2022





TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

#03 2022



Directora

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Secretario

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Coordinador de Redacción

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Comité de Dirección

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Comité de Redacción

Dra. María Carrascal, Universidad de Sevilla, España

Dr. Donetti Dario, University of Chicago, USA

Dra. Bianca De Divitiis, Università degli Studi di Napoli Federico II, Italia

Dra. María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada, España

Dra. María Elia Gutiérrez Mozo, Universidad de Alicante, España

Dr. Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Fulvio Lenzo, Università IUAV di Venezia, Italia

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Emilio Luque, Universidad de Sevilla, España

Dra. Francesca Mattei, Università Roma Tre, Italia

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Dra. Eleonora Pistis, Columbia University, USA

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Pablo Rabasco, Universidad de Córdoba, España

Dr. William Rey Ashfield, Universidad de la República, Uruguay

Dr. Victoriano Sainz Gutiérrez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Julián Sobrino Simal, Universidad de Sevilla, España

Comité Científico

Dr. Fernando Agrasar Quiroga, Universidade da Coruña, España

Dra. Chiara Baglione, Politecnico di Milano, Italia

Dr. Gianluca Belli, Università degli Studi di Firenze, Italia

Dra. Cammy Brothers, Northeastern University, USA

Dr. Massimo Bulgarelli, Università IUAV di Venezia, Italia

Dr. Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada, España

Dra. Carolina B. García Estévez, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Ignacio González-Varas Ibáñez, Universidad de Castilla-La Mancha, España

Dra. Maria Gravari Barbas, Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne, France

Dr. Salvador Guerrero, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Fernando Marías, Universidad Autónoma de Madrid, España

Dra. Laura Martínez de Guereñu, IE University, España

Dr. Andrés Martínez Medina, Universidad de Alicante, España

Dr. Joaquín Medina Warmburg, Karlsruher Institut für Technologie, Deutschland

Dra. Camila Mileto, Universitat Politècnica de València, España

Dra. Snehal Nagarsheth, Anant National University, India

Dra. Mayte Palomares Figueres, Universitat Politècnica de València, España

Dr. Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada, España

Dr. Carlos Sambrioc R. Echegaray, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Ricardo Sánchez Lampreave, Universidad de Zaragoza, España

Dr. Felipe Pereda, Harvard University, USA

Dr. Víctor Pérez Escolano, Universidad de Sevilla, España

Dr. Marcel Vellinga, Oxford Brookes University, UK

Diseño Gráfico

Pedro García Agenjo, Coordinador

Celia Chacón Carretón

ISSN: 2695-7736

e-ISSN: 2659-8426

DOI: <https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA>

DEPÓSITO LEGAL: SE 32-2020

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: Anual

IMPRIME: Digital Comunicaciones del Sur

EDITA: Editorial Universidad de Sevilla

LUGAR DE EDICIÓN: Sevilla

DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA:

E.T.S. de Arquitectura. Av.ŽReina Mercedes, 2, 41012, Sevilla

Mar Loren-Méndez, Dpto. Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas

e-mail: temporanea@us.es

EDICIÓN ON-LINE:

Portal informático <https://revistascientificas.us.es/index.php/temporanea>

Portal informático Editorial Univ. de Sevilla <https://www.editorial.us.es/>

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2022

© TEXTOS: Sus autores, 2022

© IMÁGENES: Sus autores y/o instituciones, 2022

SUSCRIPCIONES, ADQUISICIONES Y CANJE:

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura

Editorial Universidad de Sevilla

Calle Porvenir, 27, 41013, Sevilla. Tel. 954487447 / 954487451

Fax 954487443 [eus4@us.es] [<https://www.editorial.us.es/>]

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.

Enfoque y alcance

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura construye un foro internacional en el campo de la Historia de la Arquitectura. Colmando el vacío existente de publicaciones especializadas en esta materia en España, la revista tiene un marcado carácter internacional, que se traduce tanto en la participación activa de expertos internacionales en sus órganos como en las investigaciones que en ella se publican.

Se aborda la investigación en Historia de la Arquitectura desde cualquier disciplina, período cronológico y ámbito geográfico, y promueve la diversidad y complejidad de la Historia como valores irrenunciables. Junto con esta aproximación transversal y plural, esta publicación periódica defiende el carácter multiescalar de la arquitectura abarcando la historia del objeto construido, la ciudad y el territorio.

Se trata de una revista científica del sello Editorial de la Universidad de Sevilla EUS, que junto al equipo editorial de *TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* velará por la calidad, la transparencia y el rigor de la publicación. La revista va dirigida preferentemente a la comunidad científica y universitaria dedicada a la investigación en Historia de la Arquitectura y tendrá una periodicidad anual.

Políticas de sección

atemporánea se trata de una sección principal que aparecerá en todos los números. Dicha sección se compone de artículos de libre temática acordes con el perfil de la revista.

contemporánea se trata de una sección complementaria que aparecerá en todos los números. Dicha sección recogerá escritos de menor entidad tales como reseñas de exposiciones, recensiones de libros, entrevistas y en general temas de actualidad para la historia de la arquitectura.

extemporánea se trata de una tercera sección que aparecerá de manera eventual en determinados números de la revista. Dicha sección será de temática monográfica y estará compuesta por artículos.

Proceso de evaluación por pares

Tras el cierre del período de Llamada a Artículos / *Call for articles*, el Comité de Dirección evaluará la adecuación de las propuestas presentadas tanto a la temática y objetivos de la revista como a las normas establecidas para la redacción de los artículos. A continuación se procederá a la selección, con la ayuda de los comités de Redacción y Científico, de dos revisores/as de reconocido prestigio en la temática en cuestión para realizar una evaluación por el sistema de doble ciego. Los/as revisores/as realizarán sus consideraciones en base a los formularios de revisión en los formatos preestablecidos y en esta fase se garantizará el anonimato de autores/as y revisores/as. El artículo y los resultados de la evaluación por pares dobles ciegos se trasladarán al Comité de Redacción, que dictaminará, a la luz de los informes emitidos, qué trabajos serán publicados y, en su caso, cuáles precisarán de ser revisados y en qué términos. En caso de que los/as dos evaluadores/as aporten valoraciones opuestas, se procederá a solicitar una tercera evaluación.

Los resultados de la evaluación serán:

- Publicable: aceptado sin modificaciones.
- Requiere revisión: publicable con modificaciones menores y sin necesidad de una segunda evaluación.
- Reevaluable: publicación con modificaciones mayores y precisa segunda evaluación.
- No publicable.

En el caso de que el artículo requiera modificaciones el/la autor/a recibirá los informes de los/as revisores/as. Junto con la nueva versión del artículo el/la autor/a deberá enviar una contestación justificada a dichos informes dirigido al Comité de Redacción. La nueva versión identificará aquellas modificaciones y será revisada por los/as mismos/as revisores/as.

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura publicará un número limitado de artículos por volumen y buscará el equilibrio entre las secciones, motivo por el cual, aunque un artículo sea aceptado o continúe en proceso de revisión, podrá quedar aplazado para ser publicado en un próximo número; en este caso, el/la autor/a podrá retirar el artículo o incluirlo en el banco de artículos de los próximos números.

Declaración ética sobre publicación y buenas prácticas

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura participa de la edición en acceso abierto que promueve la Universidad de Sevilla a través del portal informático de la Editorial Universidad de Sevilla, velando por la máxima difusión e impacto y por la transmisión del conocimiento científico de calidad y riguroso. Se compromete así con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados, tomando como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas para editores de revistas científicas que define el Comité de Ética de Publicaciones (COPE).

Todas las partes implicadas en el proceso de edición se comprometen a conocer y acatar los principios de este código.

El **Equipo Editorial** se responsabiliza de la decisión de publicar o no en la revista los trabajos recibidos, atendiendo únicamente a razones científicas y no a cualesquiera otras cuestiones que pudieran resultar discriminatorias para el/la autor/a. Mantendrá actualizadas las directrices sobre las responsabilidades de los/as autores/as y las características de los trabajos enviados a la revista, así como el sistema de arbitraje seguido para la selección de los artículos y los criterios de evaluación que deberán aplicar los/as evaluadores/as externos/as. Se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas necesarias en el caso de que sea preciso y a no utilizar los artículos recibidos para los trabajos de investigación propios sin el consentimiento de los/as autores/as. Garantizará la confidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de evaluadores/as y autores/as, el contenido que se evalúa, el informe emitido por los/as evaluadores/as y cualquier otra comunicación que se emita por los diferentes comités. Asimismo, mantendrá la máxima confidencialidad ante posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un/a autor/a desee enviar a los comités de la revista o a los/as evaluadores/as del artículo. Se velará por el respeto e integridad de los trabajos ya publicados, motivo por el que se será especialmente estricto con el plagio y los textos que se identifiquen como plagios o con contenido fraudulento, procediéndose a su eliminación de la revista o a su no publicación. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad que le sea posible.

Los/as autores/as se harán responsables del contenido de sus envíos, comprometiéndose a informar al Comité de Dirección de la revista en caso de que detecten un error relevante en uno de sus artículos publicados, para que se introduzcan las correcciones oportunas. Asimismo, garantizarán que el artículo y los materiales asociados sean originales y que no infrinjan los derechos de autor de terceros. En caso de coautoría, tendrán que justificar que existe el consentimiento y consenso pleno de todos los/as autores/as afectados/as y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad por ninguno/a de ellos/as en otro medio de difusión.

Los/as evaluadores/as externos/as-revisores/as se comprometen a hacer una revisión objetiva, informada, crítica, constructiva, imparcial y respetuosa del artículo, basándose su aceptación o rechazo únicamente en cuestiones ligadas a la relevancia del trabajo, su originalidad, interés, cumplimiento de las normas de estilo y de contenido acordes con los criterios editoriales. Respetarán los plazos establecidos (comunicando su incumplimiento al Comité de Dirección con suficiente antelación) y evitarán compartir, difundir o utilizar la información de los textos evaluados sin el permiso correspondiente de la dirección y de los/as autores/as.

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura mantiene siempre abierta la recepción de artículos de las temáticas de interés de la revista. Los artículos entran en el proceso editorial a medida que son recibidos. Los/as autores/as consultarán la fecha concreta en cada convocatoria específica.

Los artículos enviados deben corresponder a las categorías universalmente aceptadas como producto de investigación, ser originales e inéditos y sus contenidos responder a criterios de precisión, claridad y rigor.

Directrices previas al envío

Todas las directrices previas al envío vendrán descritas en el portal Web de la revista en el apartado que así lo indica. Para más facilidad podrá encontrarse siguiendo el siguiente enlace:

<https://revistascientificas.us.es/index.php/TEMPORANEA/about/submissions#onlineSubmissions>

Declaración de privacidad

Los nombres y las direcciones de correo electrónico introducidos en esta revista se usarán exclusivamente para los fines establecidos en ella y no se proporcionarán a terceros o para su uso con otros fines.

Calidad editorial

La Editorial Universidad de Sevilla cumple los criterios establecidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora para que lo publicado por el mismo sea reconocido como “de impacto” (Ministerio de Ciencia e Innovación, Resolución 18939 de 11 de noviembre de 2008 de la Presidencia de la CNEAI, Apéndice I, BOE nº 282, de 22.11.08). La Editorial Universidad de Sevilla forma parte de la U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) ajustándose al sistema de control de calidad que garantiza el prestigio e internacionalidad de sus publicaciones.

Editorial

Editorial

Mar Loren-Méndez, Carlos Plaza y Daniel Pinzón-Ayala..... IX

Editorial exTemporánea. Arquitecturas Menores

Editorial exTemporánea. Minor Architectures

Francisco González de Canales..... XI

extemporánea

Divergencia desde la escala pequeña. Zaha Hadid 59 Eaton Place

Divergence from the Small Scale. Zaha Hadid 59 Eaton Place

Nuria Álvarez Lombardero..... 2

Piezas menores. El trabajo de Hiromi Fujii en torno a la habitación

Minor Pieces. Hiromi Fujii's Work on the Room

Silvia Colmenares Vilata..... 18

atemporánea

I volti e la bibliografia di *Teorie e storia dell'architettura* di Manfredo Tafuri nelle edizioni italiane

The Faces and Bibliography of Manfredo Tafuri's *Teorie e storia dell'architettura* in Italian Editions

Marco Capponi..... 42

Défense de l'Architecture y la dialéctica ideológica del movimiento moderno: Karel Teige y Le Corbusier, 1920-1930

Défense de l'Architecture and the Ideological Dialectics of the Modern Movement: Karel Teige and Le Corbusier, 1920-1930

César Saldaña Puerto, Guillem Aloy Biblioni y Antoni Ramon Graells 92

¿Internacional o local? ¿Modernidad o eclecticismo? José Ferragut Pou y el espacio turístico

International or Local? Modernity or Eclecticism? José Ferragut Pou and the Tourist Space

María Sebastián Sebastián 128

contemporánea

Una enciclopedia de arquitectura online

An Online Encyclopedia of Architecture

Andrés Martínez-Medina..... 154

Traducciones... por favor. Le Corbusier en los últimos años del París de entreguerras

Translations... Please. Le Corbusier in the Latter Years of Interwar Paris

Miguel Ángel de la Cova Morillo-Velarde..... 158

Fonti e strumenti per interpretare l'architettura gonzaghessa

Sources and Tools for Interpreting Gonzaga's Architecture

Amedeo Belluzzi..... 164

Editorial. Editorial. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.09 Mar Loren-Méndez. https://orcid.org/0000-0002-1154-0526 Carlos Plaza. https://orcid.org/0000-0001-5632-2111 Daniel Pinzón-Ayala. https://orcid.org/0000-0002-2583-5077	IX
Editorial exTemporánea. Arquitecturas Menores. Editorial exTemporánea. Minor Architectures. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.10 Francisco González de Canales. https://orcid.org/0000-0003-0412-7108	XI

extemporánea

Divergencia desde la escala pequeña. Zaha Hadid 59 Eaton Place. Divergence from the Small Scale. Zaha Hadid 59 Eaton Place. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.01 Nuria Álvarez Lombardero. https://orcid.org/0000-0003-3228-7774	2-17
Piezas menores. El trabajo de Hiromi Fujii en torno a la habitación. Minor Pieces. Hiromi Fujii's Work on the Room. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.02 Silvia Colmenares Vilata. https://orcid.org/0000-0001-8125-8350	18-39

atemporánea

I volti e la bibliografia di <i>Teorie e storia dell'architettura</i> di Manfredo Tafuri nelle edizioni italiane. Las caras y la bibliografía de Teorías e historia de la arquitectura por Manfredo Tafuri en ediciones italianas. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.03 Marco Capponi. https://orcid.org/0000-0001-5330-6263	42-91
Défense de l'Architecture y la dialéctica ideológica del movimiento moderno: Karel Teige y Le Corbusier, 1920-1930. Défense de l'Architecture and the Ideological Dialectics of the Modern Movement: Karel Teige and Le Corbusier, 1920-1930. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.04 César Saldaña Puerto. https://orcid.org/0000-0001-6408-052X Guillem Aloy Biblióni. https://orcid.org/0000-0003-2165-9341 Antoni Ramon Graells. https://orcid.org/0000-0003-1329-4450	92-127
¿Internacional o local? ¿Modernidad o eclecticismo? José Ferragut Pou y el espacio turístico. International or Local? Modernity or Eclecticism? José Ferragut Pou and the Tourist Space. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.05 María Sebastián Sebastián. https://orcid.org/0000-0002-1826-3955	128-151

contemporánea

Atlas Conceptual. Teoría e historia de la arquitectura moderna. Concept Atlas. Theory and History of Modern Architecture. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.06 Andrés Martínez-Medina. https://orcid.org/0000-0002-5309-9310	154-157
Traducciones... por favor. Le Corbusier en los últimos años del París de entreguerras. Translations... Please. Le Corbusier in the Latter Years of Interwar Paris. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.07 Miguel Ángel de la Cova Morillo-Velarde. https://orcid.org/0000-0002-1796-563X	158-163
Fonti e strumenti per interpretare l'architettura gonzaghessa. Sources and Tools for Interpreting Gonzaga's Architecture https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2022.03.08 Amedeo Belluzzi.....	164-169

atemporánea

María Sebastián Sebastián

<https://orcid.org/0000-0002-1826-3955>
m.sebastian@uib.eu

Doctora en Historia del Arte por la Universitat de les Illes Balears con la tesis *La construcción turística en las Islas Baleares (1939-2005). Arquitectura, urbanismo y fotografía*. Arquitecta por la Universitat Politècnica de Catalunya, licenciada en Historia del Arte y Máster en Patrimonio Cultural: Investigación y Gestión por la Universitat de les Illes Balears (UIB). Actualmente es miembro del grupo de investigación Patrimonio audiovisual, mass-media e ilustración y profesora ayudante doctora en el Departamento de Ciencias Históricas y Teoría de las Artes de la UIB. Su investigación se centra en la arquitectura contemporánea, especialmente en las producciones relacionadas con el turismo, y la historia de la fotografía. Ha participado en proyectos de investigación de ámbito nacional e internacional y ha obtenido la Beca de Investigación Premi Ciutat de Palma 2016 del Ajuntament de Palma y la Wiley Research Fellowship 2022 de la Royal Geographical Society.

Fecha de Recepción
10 · Septiembre · 2021

Fecha de Aceptación
16 · Abril · 2022



¿Internacional o local? ¿Modernidad o eclecticismo? José Ferragut Pou y el espacio turístico

International or Local? Modernity or Eclecticism? José Ferragut Pou and the Tourist Space

María Sebastián Sebastián

Universitat de les Illes Balears

Resumen:

José Ferragut Pou (1912-1968) es uno de los profesionales más relevantes de la arquitectura mallorquina de mediados del siglo XX y, sin embargo, una figura poco trabajada por la historiografía. El vacío se hace especialmente notorio en lo que se refiere a tipologías turísticas, sobre las que suelen pesar numerosos prejuicios, sobre todo si son obras de figuras alejadas de las grandes capitales y focos de formación. Frente a la estandarización y repetición, ensaya composiciones contemporáneas que no excluyen una aparición puntual de eclecticismos e introduce tipologías novedosas en las Islas Baleares, como los apartamentos turísticos. En el terreno del urbanismo, propone ordenaciones para áreas de turismo intensivo a la vez que se posiciona en contra de los excesos territoriales y los abusos de poder, en el marco de una isla todavía deslumbrada por la llegada de visitantes. La aproximación al material de archivo de Ferragut y el análisis de sus proyectos para el turismo muestran cómo su voluntad de renovación y contemporaneidad manifiesta en otros de sus edificios se hace extensiva al ocio.

Palabras Clave: Arquitectura Contemporánea Española; Arquitectura Turística; Urbanismo; Ocio; Mallorca.

Abstract:

José Ferragut Pou (1912-1968) is one of the most relevant architects of Majorcan architecture in the middle of the 20th century, but he has remained out from historiographical analysis. The blank becomes especially obvious when it comes to tourist typologies. They usually carry the weight of prejudice, particularly if they have been designed by architects working far from the main cities. Opposing to standardisation and repetition, he tries contemporary compositions without excluding a spark of eclecticism. He also introduces new building typologies in the Balearic Islands, such as apartments. Concerning urbanism, he proposes intensive tourist areas and, at the same time, he criticises the territorial excesses and abuse of power, in the setting of an island that is still dazzled by the arrival of visitors. The approach to the Ferragut archive materials and the analysis of his tourism projects shows that his will of renovation and contemporaneity, clear in other buildings, is also applied when it comes to leisure projects.

Keywords: Contemporary Spanish Architecture; Tourist Architecture; Urbanism; Leisure; Majorca.

Introducción

Resulta imposible pensar en el desarrollo de la arquitectura en el siglo XX y obviar los proyectos para el turismo, sobre todo en el área mediterránea, donde el fenómeno está íntimamente ligado a la construcción física y socioeconómica del territorio. No obstante, las creaciones para el tiempo libre ocupan un espacio menor en la historiografía de la arquitectura hasta que en el último tercio del siglo XX se inician las reivindicaciones desde el ámbito teórico¹ y la práctica profesional². En las últimas décadas, se han sucedido las investigaciones desde la historia de la arquitectura –centradas en determinadas áreas geográficas³, tipologías o proyectos⁴– y desde las perspectivas urbana y territorial⁵. Fruto de ello, algunos autores cuestionan los prejuicios que han recaído a menudo sobre estas creaciones y reivindican la arquitectura

del tiempo libre como pieza clave del patrimonio contemporáneo⁶.

Paralelamente, en el global de programas arquitectónicos, los estudios se han focalizado durante décadas en regiones, arquitectos y obras considerados capitales por la historiografía clásica, un discurso oficial que se está poniendo en duda, lo que permite recuperar edificaciones en latitudes hasta ahora al margen⁷ y llenar el vacío en torno a los denominados arquitectos «olvidados»⁸ o «ausentes»⁹, con especial incidencia en el Racionalismo y la modernidad de mediados del siglo XX.

Ambas circunstancias dificultan la aproximación a profesionales con un radio de acción territorial limitado y que se agrava en las vertientes de su obra vinculadas con el tiempo libre. Es el caso de arquitectos mallorquines como Antonio Coll Sancho,

La autora quiere agradecer a José Ferragut Canals las facilidades aportadas para el acceso y consulta del fondo José Ferragut Pou

1 MORALES FOLGUERA, José Miguel. *La arquitectura del ocio en la Costa del Sol*. Málaga: Universidad de Málaga, 1982.

2 BARBA CASANOVAS, Rosa; PIÉ I NINOT, Ricard. *Arquitectura y turismo: Planes y proyectos*. Barcelona: Centre de recerca i projectes de paisatge, 1996.

3 ROYO NARANJO, Lourdes. *Turismo, desarrollo, arquitectura. La aventura de la modernidad*. Sevilla: Universidad de Sevilla; Consejería de Fomento y Vivienda de la Junta de Andalucía, 2013.

4 Díez-Pastor, M. Concepción. 'Albergues de carretera' (Highway inns): a key step in the evolution of Spanish tourism and modernist. En: *Journal of Tourism History*. 2010, vol. 2, n.º 1, pp. 1-22; ADAMS FERNÁNDEZ, Carmen. La construcción hotelera en la España del final de la autarquía. Una aproximación a través de la Revista Nacional de Arquitectura. En: *Norba. Revista de Arte*. 2019, vol. XXXIX, pp. 111-132.

5 PIÉ I NINOT, Ricard; ROSA JIMÉNEZ, Carlos Jesús; ÁLVAREZ LEÓN, Iván; NEBOT GÓMEZ DE SALAZAR, Nuria (coords.). *Turismo y paisaje*. València: Tirant Lo Blanch, 2018; PIÉ I NINOT, Ricard; ROSA JIMÉNEZ, Carlos Jesús; ÁLVAREZ LEÓN, Iván; NEBOT GÓMEZ DE SALAZAR, Nuria (coords.). *Turismo y paisaje 2. Sobre arquitectura, ciudades, territorios y paisajes del turismo*. València: Tirant Lo Blanch, 2020.

6 LOREN-MÉNDEZ, Mar. La arquitectura de la Costa del Sol y la relatividad del pecado especulativo de los sesenta. En: *Revista de teoría e historia de la arquitectura*. 2006, n.º 8, pp. 29-46; GARCÍA-MORENO, Alberto E.; ROSA-JIMÉNEZ, Carlos; MÁRQUEZ-BALLESTEROS, María José. Lo banal como patrimonio de la Costa del Sol. Torremolinos (1959-1979). En: *Pasos. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*. 2016, vol. 14, n.º 1, pp. 253-273; ROYO NARANJO, Lourdes; GARCÍA MORENO, Alberto E. Turismo en la Costa del Sol. Un patrimonio en revisión. En: *Pasos: Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*. 2014, vol. 12, n.º 4, pp. 848-849.

7 GOYCOOLEA PRADO, Roberto (ed.). *Modernidades ignoradas. Indagaciones sobre arquitectos y obras (casi) desconocidas de la arquitectura moderna*. México: Red de Investigación Urbana México; Universidad de Alcalá, 2016.

8 *Arquitectura*. 1995, n.º 303.

9 CERVERO SÁNCHEZ, Noelia. Los secundarios, o los 'olvidados'. En: *VAD. Veredes, arquitectura, divulgación*. 2020, n.º 4, p. 15.

Joaquín Izquierdo Sancho, Guillermo Moragues Costa o Miquel Ponsetí Vives que inician su trayectoria poco después de la Guerra Civil y que, tras unos primeros proyectos modestos, ven aumentar los encargos de la mano del crecimiento turístico, con especial relevancia a partir de la segunda mitad de la década de 1950.

Entre estos arquitectos mallorquines «olvidados», destaca José Ferragut Pou (1912-1968) para quien las tipologías del ocio son una oportunidad para poner en práctica soluciones poco habituales en un territorio donde el Movimiento Moderno apenas se había desarrollado¹⁰, a la vez que un ámbito en el que jugar de forma más libre con regionalismos y folklorismos. Titulado en 1942, es un puntal de la modernidad en la isla¹¹, entendida como experimentación compositiva, programática y, a la vez, como renovación del ejercicio de la profesión. Así, propondrá que se le declare incompatible para encargos privados en el término municipal de Pollença tras obtener el puesto de arquitecto municipal —a pesar de estar permitido por la normativa de la época—; redactará unas Ordenanzas Municipales de Ordenación Urbana y de la Construcción (1967) que intentará aprobar, sin éxito, en la mayoría de ayuntamientos de la isla para

«evitar esa duplicidad de criterio, en las interpretaciones de las distintas ordenanzas»¹²; y ensayará una organización del despacho en la que los beneficios se reparten proporcionalmente entre los miembros de la plantilla¹³, incluyendo a los arquitectos o estudiantes extranjeros que realizan estancias en su estudio. Como explica en una carta al señor Tumba Faustin de Bruselas, quien le había solicitado un puesto como delineante:

«Al final del año los beneficios que hubieren se reparten proporcionalmente a los sueldos, siendo su cuantía imprevisible por depender, naturalmente, del volumen de trabajo que durante el año se haya desarrollado»¹⁴.

Su inconformismo con el funcionamiento de la profesión y la gestión del suelo se trasladarán a un progresivo desencanto con el oficio y a un criticismo en aumento contra los poderes político y económico que harán de él una de las primeras figuras isleñas que alza la voz públicamente contra los excesos territoriales.

Metódico y obsesivo del orden, anota los algo más de 1900 encargos que recibe a lo largo de un cuarto de siglo de trayectoria en tres formatos: libro de registro, listado de obras «en cementerio» y fichas que amplían las informaciones del libro de registro. En

10 SEGUÍ AZNAR, Miguel. *Arquitectura contemporánea en Mallorca 1900-1947*. Palma: Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Balears, 1990, p. 184.

11 FERRER FORÉS, Jaime J. El legado moderno de José Ferragut Pou en Mallorca. En: *REIA. Revista Europea de Investigación en Arquitectura*. 2019, n.º 14, pp. 90-91.

12 FERRAGUT POU, José. *Carta a Valentín Sorribas Subirà*. 26 de noviembre de 1965. Archivo Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears (COAIB). Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.

13 FERRAGUT CANALS, José (coord.). *El arquitecto José Ferragut Pou*. Palma: José J. de Olañeta, 2015, p. 11.

14 FERRAGUT POU, José. *Carta a Tumba Faustin*. 18 de diciembre de 1967. Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.

el primero se consignan todos los encargos recibidos; en el segundo, todo apunta a que se recopilan las obras irrealizadas. Las terceras condensan las informaciones del libro de registro y del desarrollo del trabajo, incluyendo a veces la entrega de copia a los promotores o la sustitución del proyecto por otro. Estos, junto con los expedientes de obra y su correspondencia, constituyen un material básico para analizar su manera de abordar los proyectos turísticos en una isla que está viviendo el proceso de metamorfosis territorial más drástico de su historia. Con todo ello, el estudio busca recuperar y analizar los proyectos para el ocio de Ferragut, determinando su encaje en el global de su trayectoria y en el devenir de la construcción turística balear de las décadas centrales del siglo XX.

Reivindicación de lo propio y lo hermético

Conocido fundamentalmente por los proyectos de la iglesia de La Porciúncula (1955-1968) en la Platja de Palma o la sede de Gas y Electricidad S.A. (GESA) (1963-1975) en la capital isleña, el conjunto de la trayectoria de José Ferragut no ha empezado a ser reivindicado hasta hace pocos años.

La primera aproximación a su labor fue *José Ferragut. Arquitectura de una época (1942-1968)* (2003), en la que Dolores Ladaria y

Gabriela Kacelnik ponen el acento en la arquitectura religiosa y realizan el primer inventario de su obra a partir de los 730 proyectos depositados en el Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears.

En 2015 se publica la primera monografía, que ofrece un panorama amplio de su biografía y trabajos, con una selección de materiales de proyecto, fotografías y correspondencia. En el capítulo dedicado a las propuestas para el ocio, Ferrer Forés destaca su:

«Capacidad de adaptar el vocabulario moderno a distintas condiciones paisajísticas y climáticas como la consolidación de los nuevos postulados modernos en el campo del turismo»¹⁵.

El mismo autor retomará el tema de la contemporaneidad en la totalidad de la obra de Ferragut¹⁶.

El arquitecto es mencionado en otros estudios dentro del contexto constructivo y sociopolítico del momento. Se señala entre los participantes de la V Asamblea de Arquitectos de Barcelona y Mallorca de 1949, que supuso uno de los pilares de la refundación de la arquitectura contemporánea en España en contra de las directrices del régimen franquista¹⁷, o se sitúa con respecto a proyectos ampliamente difundidos, como la Ciudad Blanca de Sáenz de Oíza y Juan Daniel Fullaondo, cuyos parámetros urbanísticos incorporó

15 FERRER FORÉS, Jaime J. La arquitectura del ocio y el turismo en la obra de José Ferragut Pou. En: FERRAGUT CANALS, José (coord.). *El arquitecto José Ferragut Pou*. Op. cit. (n. 14), p. 300.

16 FERRER FORÉS, Jaime J. El legado moderno de José Ferragut Pou en Mallorca. Op. cit. (n. 12), pp. 75-92.

17 GARCÍA GONZÁLEZ, María Cristina; GUERRERO, Salvador. The National Federation of Town Planning and Housing, 1939-1954: A Network for Town Planners and Architects in Franco's Spain. En: *Journal of Urban History*. 2014, vol. 40, n.º 6, p. 1115.

a su Plan General de Ordenación Urbana Municipal de la zona¹⁸.

En lo que se refiere a catálogos, el Docomomo Ibérico recoge una pequeña parte de su obra religiosa, un edificio de oficinas y un ejemplo de arquitectura residencial¹⁹ mientras que en los catálogos municipales su presencia todavía es débil, si bien la revisión del de Palma de 2019 incorporó tres edificios más del arquitecto²⁰. También hay que mencionar la *Guía de arquitectura de Palma* en la que se destacan la iglesia de La Porciúncula y dos edificios de viviendas²¹.

Su voluntaria reclusión laboral en su isla natal, en la «soledad lejana de las provincias»²², explica en parte el desconocimiento de su obra. Él mismo explica su posicionamiento en la entrevista publicada póstumamente en *Lluc*:

«El arquitecto responsable no debería trabajar en una región que desconoce. Para hacer una verdadera obra arquitectónica hay que saber la realidad sociológica del país, las costumbres, la tradición... Créame, nuestro urbanismo no se puede hacer en Madrid»²³.

El análisis del libro de registro de entrada de proyectos en su despacho atestigua que llevó a la práctica sus palabras. De los aproximadamente 1925 encargos que

recibió, únicamente 31 se ubican fuera de Mallorca: 16 en el resto de Baleares, 13 en la Península y 2 internacionales, una iglesia parroquial (1961) en México y una curia y residencia de estudiantes en Roma (1964), que no consta que se ejecutasen. Entre ellos, las tipologías turísticas se limitan a un proyecto de hotel (1962) y otro de *bungalows* (1963) en una parcela larga y estrecha al sur de Formentera. El primero se inicia como una vivienda de planta baja y «estilo ibicenco»²⁴ que debía crecer por fases hasta transformarse en un alojamiento con treinta y seis plazas. El segundo es una ampliación del equipamiento con dos *bungalows* en la parte posterior del solar, edificaciones muy simples de planta rectangular con un salón que podía compartimentarse con cerramiento móvil para crear un dormitorio, además de un cuarto de baño y una cocina²⁵. Los problemas de financiación impiden al promotor continuar el proyecto y parece ser que solo se ejecutan los *bungalows*.

El hermetismo de Ferragut se traspa a la difusión de su obra. Únicamente se conocen dos entrevistas para la prensa local generalista, la anteriormente citada en *Lluc* y otra para *Baleares* de 1967, y una breve noticia sobre su Plan de Ordenación de Alcúdia aparecida

18 ANÓN ABAJAS, Rosa María; TORRES DORADO, Salud María. Ciudad Blanca en Bahía de Alcúdia. Una obra con sentido pedagógico del profesor Francisco Javier Sáenz de Oíza, 1961-63. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. 2015, n.º 12, p. 59.

19 Se recogen las iglesias de San Agustín (Sant Agustí), San Alonso Rodríguez (Palma), Nuestra Señora de Lluc (Madrid), La Porciúncula (Platja de Palma) y la capilla de Nuestra Señora de la Luz (Alcúdia); las oficinas de GESA y las viviendas y servicios para trabajadores de la Central Térmica de Alcúdia. Docomomo Ibérico. *Registros del Movimiento Moderno. Base de datos*.

20 Las viviendas de las calles Baró Santa Maria del Sepulcre y Margalida Caimari y la parroquia de San Alonso Rodríguez. Ajuntament de Palma. *Actualització del catàleg de protecció de Palma*. Palma: Ajuntament de Palma, 2019, pp. 3-4, 203-206.

21 Los edificios de la calle Margalida Caimari y la calle José Tous Ferrer. FONTENLA, José M.; LUCENA, Martín; MOSTEIRO, José L.; POMAR, Ignacio. *Palma. Guía de arquitectura*. Palma: Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears, 1997, pp. 162-163.

22 RUIZ CABRERO, Gabriel. *El moderno en España. Arquitectura: 1948-2000*. Sevilla: Tanaís Ediciones, 2001, p. 43.

23 BARCELÓ I FORTUNY, Francesc de P. Conversa amb: Josep Ferragut. En: *Lluc*. 1968, n.º 563, p. 13.

24 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1396.

25 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1421.

en *La Vanguardia Española* el 4 de septiembre de 1966²⁶. En revistas especializadas, *Arquitectura* publica un artículo sobre la iglesia de La Porciúncula unos meses después de su fallecimiento²⁷, mientras su despacho seguía en funcionamiento de la mano de José María Falcón, arquitecto de origen cubano incorporado desde hacía años al equipo de Ferragut.

Tampoco se prodiga en el campo teórico. Solo se ha localizado una comunicación sobre las posibilidades del helicóptero como medio de transporte y su repercusión sobre el urbanismo presentada en el II Congreso Nacional de Ingeniería celebrado en Madrid en 1950, firmada con los ingenieros aeronáuticos Benjamín Llorca Gisbert y Jacobo Valdés Pedros y con el también arquitecto mallorquín Antonio Coll Sancho. Si bien el texto tiene poca relación con la cuestión turística, es una muestra más de lo variado de sus inquietudes y de su interés en la experimentación de nuevas soluciones.

Estas reservas con la difusión de su obra contrastan con su rol activo en las tertulias con jóvenes arquitectos –Juan de Aguilar, Josep Alcover, Rafael Llabrés, Rafael Pomar– en la década de 1950, primero en el café Fíguro de Palma y más tarde en su propia vivienda²⁸. Además, su biblioteca privada atestigua su interés por mantenerse informado de la actualidad arquitectónica internacional.

A pesar de las dificultades para acceder a la prensa foránea en los primeros años de posguerra²⁹, será suscriptor de revistas como *Architectural Record* o *Domus* y conseguirá algunos ejemplares de *La arquitectura de hoy*, una rara edición de *L'architecture d'aujourd'hui* traducida al español y editada en Buenos Aires entre 1947 y 1949.

También hay que mencionar su interés por los medios audiovisuales. Utilizó la fotografía para documentar sus obras e inventariar la arquitectura histórica de la isla, especialmente la del centro histórico de Palma³⁰, y filmó películas de carácter *amateur*, mayoritariamente familiares, pero también documentales como *Ciudad de Mallorca* en la que se acerca al turismo desde una óptica crítica e irónica³¹.

Proyectos turísticos. Arquitectura y urbanismo

En 1942 José Ferragut regresa a Mallorca tras finalizar sus estudios en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona y ese mismo año recibe sus dos primeros encargos por parte de Acción Católica y de la iglesia parroquial de Manacor. Los inicios son modestos, con proyectos de viviendas y pequeñas incursiones en tipologías religiosas e industriales en términos municipales del este y noreste (Artà, Capdepera, Manacor,

26 VIDAL ISERN, Antonio–Carlos. Mallorca: El viejo pueblo de Alcúdia será transformado en una gran ciudad turística. En: *La Vanguardia Española*. 4 de septiembre, 1966, p. 4.

27 Iglesia de Nuestra Señora de los Ángeles. *Arquitectura*. 1968, n.º 119, pp. 38–40.

28 FERRÀ-PONÇ, Damià. Converses sobre pintura i arquitectura de postguerra a Mallorca. En: *Randa*. 1989, n.º 124, p. 109.

29 Ivi, p. 107.

30 VIBOT, Tomàs (coord.). *L'art capturat. Arxiu Històric Monumental de l'arquitecte Josep Ferragut Pou*. Palma: El Gall editor, 2015.

31 BROTONS CAPÓ, Maria Magdalena. Palma is «booming»: el documental «Ciudad de Mallorca» de José Ferragut. En: *Estudios Turísticos*. 2020, n.º 220, pp. 133–164.

«Es atender a una modalidad de vivienda, muy solicitada, especialmente por los extranjeros que acuden a la Isla y que conocemos y llamamos en nuestro país por ‘apartamentos’ o ‘Flats’ en inglés. Estos constarán de las siguientes piezas: una sala de estar, ‘living-room’, un dormitorio para dos camas o una de matrimonio, un cuarto de baño, una pequeña cocina y un pequeño vestíbulo. Todas estas piezas de dimensiones adecuadas y distribuidas cómodamente, como claramente se aprecia en los planos. A más de esto cada apartamento tendrá su terraza individual. Estarán dotados de calefacción y agua caliente central, cocina eléctrica y nevera, mobiliario, ropas, objetos de adorno, etc. todo ello para que el usuario pueda disfrutarlos sin más preocupación que, llevar sus objetos personales»³³.

El bloque se asienta en un solar entre la carretera y el mar, sobre el acantilado y con un fuerte desnivel. Los pisos inferiores se destinan a espacios comunes que se complementan con «una cueva natural para casetas, duchas, terrazas, etc. En su costado izquierdo y dentro de los límites del solar se dispone de una pequeña playa»³⁴. Las plantas superiores concentran los apartamentos en los que Ferragut pasa el Estilo Internacional por su filtro personal mediante el juego de texturas y tonalidades de los materiales y establece que:

«La decoración de los interiores se hará siguiendo el carácter moderno del edificio, proyectándose las fachadas sin más decoración que su colorido, contraste de piedra vista y estuco a elegir oportunamente con unas fajas rehundidas a nivel de cada galería a la parte derecha de la fachada al mar»³⁵.

Estos apartamentos no llegan a funcionar como tales o lo hacen durante un período muy corto de tiempo dado que en la edición de 1957 figuran en la *Guía gráfica de hoteles de Mallorca* figuran como hotel Cala Menor. Los siguientes apartamentos en los que trabajará, los Daina (1957) en el Port de Pollença y los Trópico (1960) en Palmanova serán transformados en hoteles.

En la década de 1960 se produce un aumento de escala en la arquitectura hotelera en Mallorca, en la que cabe resaltar el Hotel de Mar (1962) de Coderch, el Eurotel Punta Rotja (1968) de Fisac o los apartamentos La Caleta (1961), Torremar (1962) y Neptuno (1963) de Lamela. Ferragut trabaja en esa misma línea con establecimientos como el Flamboyán (1961) en Magaluf, con un talud en su fachada delantera tal vez inspirado por el Condominio de San Remo (1946) de Carlo Mollino. Es probable que Ferragut conociera los trabajos del arquitecto italiano que aparecían a menudo en *Domus*. Entre los volúmenes de la revista que formaban parte de la biblioteca del mallorquín, se ha

³³ Archivo Municipal de Palma. Licencias de obra. Expediente 1192/1954.

³⁴ Ibidem.

³⁵ Ibidem.

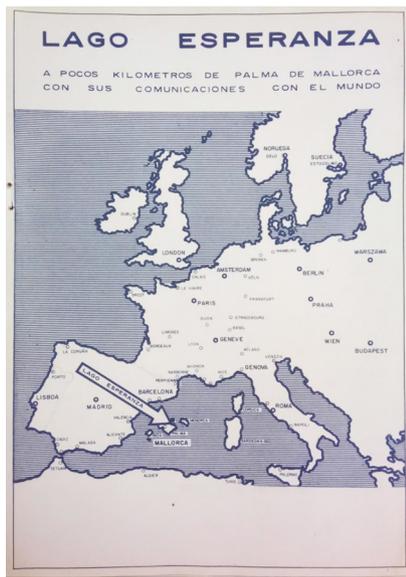


Figura 2. José Ferragut Pou. Lámina de emplazamiento del folleto promocional de los apartamentos Concha del Lago (Alcúdia, Mallorca), 1965.

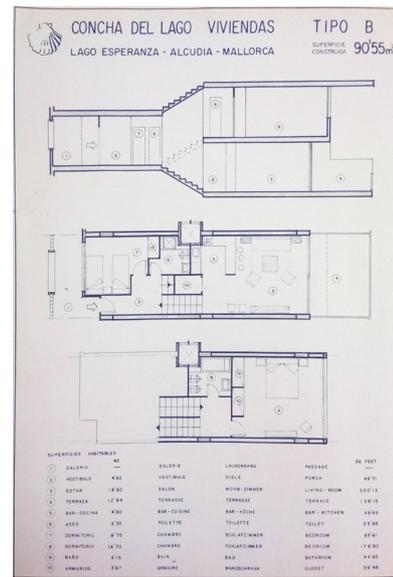


Figura 3. José Ferragut Pou. Lámina de las viviendas tipo B del folleto promocional de los apartamentos Concha del Lago (Alcúdia, Mallorca), 1965.

localizado el del año 1949, cuyo número 238 se abría con una fotografía del alzado marítimo del proyecto de San Remo.

El cambio de magnitud se acentúa en proyectos como los apartamentos Concha del Lago (1965), promovidos por Bernard Reig y Marcel Schloupt, afincados en Perpignan³⁶, que tienen reminiscencias de la Unité d’Habitation de Marsella en su organización interna y para los que diseña un folleto que detalla su distribución y superficies e incluye un mapa que resalta la proximidad de Mallorca a las principales capitales europeas, un elemento muy frecuente en las guías turísticas de la primera mitad de siglo recuperado ahora para promocionar las viviendas (figs. 2 y 3).

A medida que avanza la década, sus proyectos para el visitante descienden. Mientras que entre 1960 y 1964 su libro de registro recoge 70 encargos de alojamiento y unos 16 de servicios complementarios; entre 1965 y su fallecimiento en febrero de 1968 se anotan 24 alojamientos y 12 equipamientos complementarios. El descenso podría deberse a su mayor volumen de trabajo en otros campos, incluyendo su cargo de arquitecto municipal; pero tal vez su posicionamiento en contra de los abusos urbanísticos, que denuncia en cartas dirigidas al Colegio de Arquitectos, al Gobernador Civil de Baleares o a la Dirección Provincial de las Islas

Baleares, habría generado cierto alejamiento de los promotores. Buen conocedor de la Ley del Suelo de 1956 es consciente del «proceso de deterioro y erosión del sistema preparado para la ordenación del desarrollo urbano»³⁷ que se produce tras su aprobación y en la entrevista publicada póstumamente en *Lluc*, es contundente con la desmesura de la construcción turística:

«De la costa no se ha hecho ninguna planificación. La única cosa que se ha hecho es dar completa libertad a los particulares, o a los intereses particulares para desarrollar aquello que les convenía, sin pensar nunca en el interés general ni en las necesidades paisajísticas de la región. Hace años, «Es Molinar» era considerado una barriada de veraneo de la clase baja de Palma; lo que hemos hecho ha sido convertir Mallorca en ‘Es Molinar’ de Europa»³⁸.

En lo concerniente a la planificación urbana, inicialmente realiza ordenaciones reducidas y modestas, como la de una zona de Cala Gamba (1951), un enclave litoral al este de Palma. Se trata de una agrupación de 38 solares en 6 manzanas orgánicas delimitadas por vías de circulación y peatonales, con una calle principal que da continuidad al paseo marítimo, aprobado en pleno municipal³⁹ y que conectaría la zona con la vecina Torre d’en Pau, lo que denota las expectativas de crecimiento.

36 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1654.

37 DE TERÁN, Fernando. *Planeamiento urbano en la España contemporánea (1900/1980)*. Madrid: Alianza Editorial, 1982, p. 442.

38 BARCELÓ I FORTUNY, Francesc de P. Conversa amb: Josep Ferragut. Op. cit. (n. 24), p. 11.

39 Archivo Municipal de Palma. Licencias de obra. Expedientes 1070/1951 y 96/1952.



Figura 4. José Ferragut Pou. Plan de Ordenación Bahía de Alcúdia (Mallorca). Volumen de fotografías de la zona, 1966.

En cambio, como sucede con sus proyectos arquitectónicos, a mediados de la década de 1960 cambia de escala y participa en Centros de Interés Turístico Nacional, una figura controvertida del urbanismo desarrollista de la dictadura aprobada por ley en 1963 y que incentiva el desarrollo turístico masivo de áreas de alto valor paisajístico. En 1965, Ferragut redacta el anteproyecto de un Plan Parcial de Ordenación⁴⁰ en la Platja de Muro que acabará resultando en el Centro de Interés Turístico Nacional Las Gaviotas. También proyectará un Centro de Interés Turístico Nacional en la vecina Platja d'Alcúdia, bajo la denominación de Lago Esperanza⁴¹, que no prosperará. A pesar de ello, continúa trabajando en el área, como también lo hará José Falcón al retomar las riendas del despacho tras el fallecimiento de Ferragut⁴².

En las proximidades, redactará el Plan de Ordenación Bahía de Alcúdia (1965-1966), para el que cuenta con el gabinete de abogados, economistas y geógrafos S.E.P.T.E.⁴³. El plan destaca por su grado de detalle y la abundante documentación que aporta para el estudio previo, con seis volúmenes entre los que se encuentra uno con fotografías del área para explicar los enclaves más destacados (fig. 4). Uno de los

puntos clave es el polígono 7, que abarca los terrenos del frustrado plan de la Ciudad Blanca de Sáenz de Oíza y Fullaondo, donde propone un área extensiva de baja altura rematada con una franja semi-intensiva en su límite oeste. Pero el plan, que se prevé realizar en tres fases de cinco años cada una, se supedita a un hipotético traslado de la conexión portuaria Mallorca-Barcelona desde Palma que jamás se materializa, así que tampoco lo hace la ordenación⁴⁴.

Modernidad y contención

Ferragut es uno de los primeros arquitectos que utilizan un lenguaje moderno en los equipamientos turísticos mallorquines tras la Guerra Civil, una regeneración que llega a Baleares tras años de oscilación entre tendencias a menudo opuestas⁴⁵. Él mismo afirma que la primera vez que utiliza una arquitectura «funcional, simple, progresista» es en el bar Morocco y en una serie de chalets en Palmanova⁴⁶.

A principios del siglo XX, Mallorca había ocupado un lugar destacado en edificios hoteleros gracias al Gran Hotel de Domènech i Montaner, que introduce el Modernismo en la isla y que será considerado el mejor hotel de España hasta la entrada de los alojamientos

40 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1650.

41 FERRAGUT POU, José. *Carta a Nicolás Riera-Marsá Llambí*. 10 de septiembre de 1965. Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.

42 FALCÓN, José. *Carta a Nicolás Riera-Marsá Llambí*. 28 de marzo de 1968. Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.

43 LADARIA, Dolores; KACELNIK, Gabriela. *José Ferragut. Arquitectura de una época (1942-1968)*. Trabajo de investigación [inédito]. Col·legi Oficial d'Arquitectes de Balears, 2003, p.40.

44 Archivo Municipal de Muro. Expediente 496.

45 SEGUÍ AZNAR, Miguel. *Arquitectura contemporánea en Mallorca 1900-1947*. Op. cit. (n. 11), pp. 277-284.

46 BARCELÓ I FORTUNY, Francesc de P. *Conversa amb: Josep Ferragut*. Op. cit. (n. 24), p. 13.

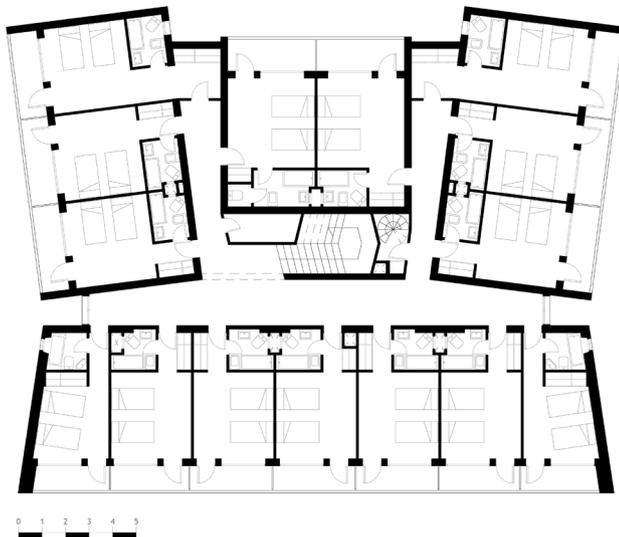


Figura 5. José Ferragut Pou. Planta primera del hotel Morocco (Calvià, Mallorca), 1956.

Ritz en España en 1910⁴⁷. La mayoría de establecimientos isleños que lo siguieron optaron por historicismos y eclecticismos hasta que la inauguración del hotel Formentor (1929) abrió la puerta a cierta depuración volumétrica. La interrupción del turismo en la década de los cuarenta redundaría en la escasez de proyectos para el ocio y en una falta de renovación tipológica y estilística, con una oferta de ocio muy limitada y alojamientos que mantienen una ordenación más propia de una vivienda y sin ningún tipo de modulación u ordenación eficiente de los espacios que caracteriza a estos programas.

Esta tendencia se rompe en 1955 con la inauguración del hotel Bahía Palace de Francisco Javier Goicoechea Agustí y Jacinto Vega Ramos, considerado el primer hotel moderno de las Baleares⁴⁸ y ampliamente publicitado en prensa más allá del ámbito balear como uno de los hitos arquitectónicos del momento en España⁴⁹. Es un bloque paralelepípedo en pleno paseo marítimo de Palma promovido por José Melià, quien en 1951 encarga a Ferragut el diseño de un restaurante en la ya mencionada Cala Sant Vicenç⁵⁰.

Antes de 1955, el mallorquín había experimentado con un lenguaje moderno y sobrio en varios encargos que no se llegaron a materializar. Uno de los primeros es un anteproyecto para un parador en la costa de la Isla de Mallorca (1951), del que se desconoce la ubicación precisa. El edificio es una pastilla rectangular de dos plantas sobre un zócalo de mampostería que se adelanta creando una terraza y al que se accede mediante dos rampas laterales simétricas. El intento de crear un equipamiento de este tipo en Mallorca coincide con el impulso dado por la dictadura a estos alojamientos, a través de dos órdenes en 1947 y 1951 para intensificar las obras y ampliar los paradores existentes y para crear nuevos, respectivamente⁵¹.

Tampoco se lleva a cabo el hotel en el Port de Pollença (1953) para Miguel Sebastián Roca, a pesar de que la solicitud de permiso de obras llega a entrar en el ayuntamiento de Pollença⁵². Ubicado en la esquina de una manzana, es un paralelepípedo de cuatro plantas, una de ellas en semisótano, con una distribución funcional ordenada por usos día/noche y habitaciones moduladas colocadas a ambos lados de un pasillo central. Los alzados son un reflejo de la distribución

47 MORENO GARRIDO, Ana. *Historia del turismo en España en el siglo XX*. Madrid: Editorial Síntesis, 2007, p. 53.

48 SEGUÍ AZNAR, Miguel. *La arquitectura del ocio en Baleares. La incidencia del turismo en la arquitectura y el urbanismo*. Palma: Leonard Muntaner, 2001, p. 118.

49 SEBASTIÁN SEBASTIÁN, María. Rul·lan y el hotel Bahía Palace de Palma. Los canales de difusión de la arquitectura turística. En: ALCOLEA, Rubén A.; TÁRRAGO, Jorge (eds.). *inter-fotografía y arquitectura / inter-photography and architecture. Vol. 2: interferencias / interferences*. Actas del Congreso celebrado en Pamplona del 2 al 4 de noviembre de 2016. Pamplona: Universidad de Navarra, 2016, pp. 202-211.

50 No ha sido posible localizar los expedientes del restaurante, consignados en el libro de registro con los números 451, 454 y 456.

51 Ley de 27 de diciembre de 1947 sobre intensificación de obras y ampliación de Paradores de Turismo. En: Boletín Oficial del Estado. 1947, n.º 364, p. 6906.

52 Archivo Municipal de Pollença. Licencias de obra. Expediente 33/1953.



Figura 6. José Ferragut Pou y Loren E. Mastin. Hotel en Torrenova, perspectiva (Palmanova, Mallorca), 1954.

interior, con aberturas adinteladas de dimensiones generosas. Destaca sobre todo el lateral, donde las habitaciones se agrupan en un cuerpo que sobresale respecto del plano de fachada.

Del mismo modo que el hotel Bahía Palace supone el arranque de la modernidad turística en las Islas, también es el símbolo de la transformación del paseo marítimo de Palma en una arteria vinculada al ocio que será la imagen promocional de Palma en folletos y audiovisuales. La nueva vía se llena de edificaciones y una de las primeras de esta nueva etapa es el hotel Zaida (1955)⁵³, proyecto que Ferragut comienza como un edificio de viviendas y que en el transcurso del proyecto pasa a hotel. Formado por un volumen prismático funcionalista con un alzado equilibrado, se divide en un cuerpo inferior que se adelanta hacia el mar, y tres pisos superiores retranqueados con una disposición simétrica de las ventanas horizontales.

La segunda mitad de la década de 1950 en Baleares se caracteriza por un florecimiento de la modernidad, marcado por la llegada de arquitectos foráneos como Francesc Mitjans y el incremento de trabajo entre los profesionales locales. Es ahora cuando Ferragut proyecta uno de sus proyectos turísticos más sobresalientes, el hotel

Morocco (1956)⁵⁴, en primera línea de la playa de Palmanova, separado de la arena por el bar del mismo nombre que proyecta el año anterior y al que se volverá más adelante. El acceso se coloca en la calle posterior y sus tres plantas adoptan una forma poligonal fruto de la agrupación de entre dos y siete habitaciones en cada uno de los alzados, con los laterales ligeramente girados en dirección al mar (fig. 5). La planta baja se reviste con un zócalo de mampostería sobre el que reposa el primer piso, con las cajas de las habitaciones revocadas en blanco, una composición que según la memoria busca «un carácter moderno. Sus líneas son sencillas y discretas, resultando por su contraste unos muros de mampostería de caliza en las dos fachadas laterales»⁵⁵.

El resultado es una pieza tranquila y delicada. La clara distinción entre planta baja y piso obtenida a través de los cambios volumétricos y el uso de materiales diferentes presenta reminiscencias del Movimiento Moderno y, sobre todo, de algunas de las viviendas de la etapa norteamericana de Marcel Breuer, sin dejar de lado una referencia a la tradición local en el uso de la piedra. Ferragut procura mantener la conexión con el contexto, lo que le lleva a introducir muros de mampostería en contraste con «los tersos paramentos enlucidos de la modernidad ortodoxa»⁵⁶ en esta y otras de sus obras, como el hotel Cala

53 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 648.

54 Archivo Municipal de Calvià. Licencias de obra. Expediente 2630.

55 Ibidem.

56 FERRER FORÉS, Jaime J. El legado moderno de José Ferragut Pou en Mallorca. Op. cit. (n. 12), p. 300.

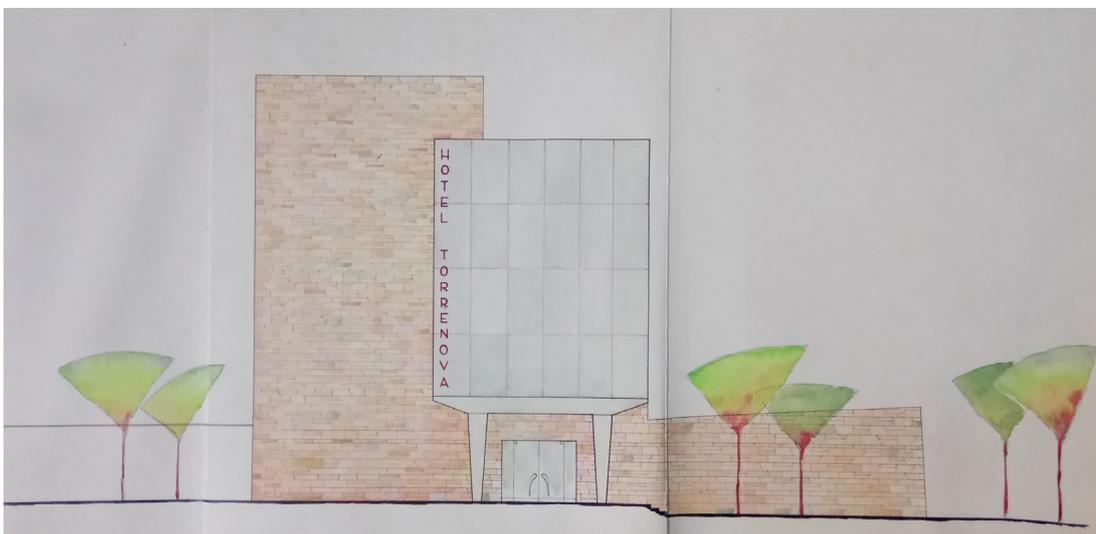


Figura 7. José Ferragut Pou y Loren E. Mastin. Hotel en Torrenova, alzado (Palmanova, Mallorca), 1954.

Bona (1961)⁵⁷, en el que la piedra recubre la fachada principal de la caja de escalera.

Estas aproximaciones a la modernidad se llevan a cabo con una mesura y contención geométricas a las que se añadirá esporádicamente un uso expresivo del color, con cierto tono lúdico que conecta con el uso de tramas cromáticas en los diseños arquitectónicos y de mobiliario de Charles y Ray Eames. Por ejemplo, también se aprecia en un proyecto irrealizado de hotel en Torrenova (1954)⁵⁸, la lengua de tierra que separa Palmanova y Magaluf, firmado junto con Loren E. Mastin, arquitecto activo en la década de 1960 en Estados Unidos⁵⁹. El bloque principal del alojamiento, de tres plantas, se levanta en el centro de un solar arbolado, con parte de sus muros pintados en una gama de rojos que contrasta con el paisaje (figs. 6 y 7).

Cercano al anterior, se levanta el hotel Playa Palma Nova (1961)⁶⁰, un paralelepípedo de poca altura cercano al mar. La modulación de su planta se traduce en las fachadas, la de habitaciones compuesta por balcones continuos y la trasera por un lienzo de muro prácticamente ciego al que Ferragut aplica un revestimiento con una retícula de líneas ortogonales blancas que delimitan recuadros ocres, granates, azules y salmón que parecen

querer repetir el patrón de las habitaciones y que ayudan a disolver el efecto de pantalla monótona que generaría el alzado.

Las curvas rompen en ocasiones estas arquitecturas estáticas de planos ortogonales y líneas rectas, un fenómeno que se observa en proyectos para el ocio de otros arquitectos, como la reforma de la sala de fiestas Tito's (1957) de Josep Maria Sostres en el paseo marítimo de Palma —en la que se crea una gran terraza en dos niveles con formas orgánicas— o el hotel Acapulco (1957) del mallorquín Rafael Llabrés en la Platja de Palma —cuya planta en forma de sección anular se cubre con una gran cubierta a una vertiente—. En esta misma línea, Ferragut no entiende la modernidad solo como depuración, sino que en ocasiones propone soluciones llamativas, poco habituales en el contexto isleño de su época. Los juegos angulares dan paso a una preferencia por lo orgánico, por lo sensorial, en una deriva que lo aproxima a las arquitecturas latinoamericanas, a los proyectos religiosos de Fisac y a las creaciones estadounidenses turísticas en Miami. En este último caso, llegando a proponer una adaptación de un acuario de la ciudad norteamericana para el litoral de Palma, como se verá más adelante.

57 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1265.

58 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 632.

59 En 1968, Loren E. Mastin tenía despacho en Mesilla (Nuevo México) y dirigía uno de los capítulos de la New Mexico Society of Architects. En 1961, proyecta con James A. Burran Jr. una biblioteca pública en Artesia y una oficina tipo *drive-in* para el Citizens Bank of Clovis. BURRAN Jr., James A. Two buildings. En: *New Mexico Architecture*. 1961, vol. 3, n.º 1, pp. 14-16.

60 FERRAGUT CANALS, José (coord.). *El arquitecto José Ferragut Pou*. Op. cit. (n. 14), p. 316.



Figura 8. José Ferragut Pou;
Bar Morocco (Palmanova,
Mallorca), c. 1956.

Un primer ensayo es el ya citado bar Morocco (c. 1956)⁶¹ en Palmanova, frente al hotel del mismo nombre, y que resuelve con la macla de dos cilindros de cubierta alabeada, con pequeñas adiciones poligonales para el acceso y espacios de servicio (fig. 8).

Más radicales son los irrealizados laboratorios y oficinas del Instituto Oceanográfico de Palma (1962), previsto en los terrenos ganados al mar entre la muralla sobre la que se eleva la catedral y la autopista en proyecto que conectará la capital isleña con el aeropuerto. Ferragut se basa en el Seaquarium de Miami (1955), un acuario de planta circular del que el arquitecto conservaba un folleto (fig. 9). A partir de aquí plantea:

«Una gran piscina central de 9000 m³ para delfines y otras especies de gran tamaño y un amplio corredor que la circunda provisto de ventanas de cristal que permiten la visión de los ejemplares de la piscina central y los acuarios que se alinean alrededor de aquella»⁶².

El volumen principal se completa con un anexo para laboratorios y las viviendas del conserje y el director, todo ello con «una línea arquitectónica moderna. Paramentos de tonos claros, grandes aberturas acristaladas y elementos decorativos de material noble»⁶³, como el mármol que debía revestir el acceso principal que se enfrentaba con la Portella, una de las puertas de la muralla renacentista.

El proyecto, impulsado por Hoteles de Mallorca S.A., tiene una clara intencionalidad turística, como demuestran la elección de una de las zonas más frecuentadas por visitantes y el hecho de que alrededor del oceanográfico se prevea habilitar un aparcamiento para coches y autobuses, un parque infantil, una piscina con vestuarios y:

«Dos estanques, uno con la isla de Mallorca con su topografía y faros principales a escala y otro representativo del Mar Mediterráneo también a escala cuya longitud en el terreno será de unos 45 m. Llevará los nombres de las principales poblaciones de cara al mar como dato ilustrativo»⁶⁴.

Este último detalle, apunta a otra vía de trabajo del proyecto turístico en clave mucho más ecléctica.

Eclecticismos y folclore

Mientras que el Estilo Internacional planea sobre la mayor parte de proyectos de alojamiento de Ferragut, puntualmente recurre a un lenguaje ecléctico, desenfadado y comercial cuando se trata de cubrir el tiempo libre del turista –como en el espacio público del Instituto Oceanográfico–. Considerando la totalidad de su trayectoria, sus primeros proyectos se acercan a formas historicistas que son desterradas a medida que su estilo se depura. No obstante, a finales de la década de 1950 y durante la

61 Archivo Municipal de Calvià. Licencias de obra. Expediente 2630.

62 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1274.

63 Ibidem.

64 Ibidem.

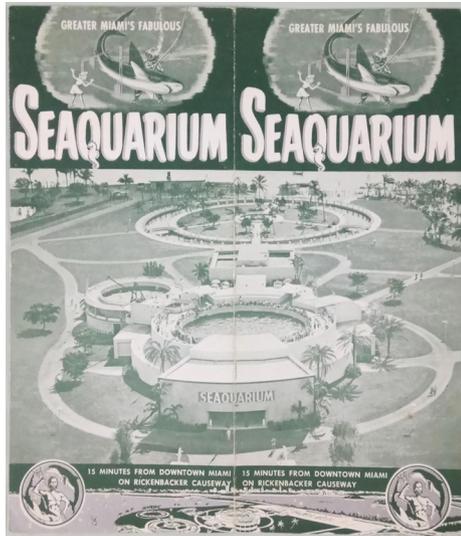


Figura 9. Folleto del Seaquarium de Miami.

de 1960, se aproxima esporádicamente a lo neopopular o incorpora elementos de la tradición de manera casi literal dentro de tipologías contemporáneas. No se trata de un caso aislado. Esto mismo sucede en otros proyectos turísticos de la década de 1960 en Baleares, como el «ejercicio folclórico»⁶⁵ de Francisco J. Barba Corsini en el poblado de pescadores de Binibeca (1963-1966) en Menorca o el Pueblo Español (1962-1967) de Fernando Chueca Goitia en Palma.

Parece que muchas de estas propuestas no pasan de primeros esbozos. Es lo que sucede con los croquis para un cortijo (1958)⁶⁶ en Palmanova, en un solar colindante con la carretera Palma-Andratx en el que posteriormente levantará el funcionalista hotel Palmanova. El edificio debía desarrollarse alrededor de un patio cuadrangular porticado y en sus fachadas se entremezclarían estilos y elementos ornamentales diversos, como rejelerías y un frontón sobre el acceso principal, absolutamente ajeno a la arquitectura tradicional isleña (fig. 10).

Sí que se lleva a cabo la Menestralía de Campanet (1965)⁶⁷, una construcción en la carretera de Palma a Inca para taller –en el que se realizan demostraciones para los turistas– y venta de vidrio soplado. La tipología, de la que hay otros casos en la isla, consiste en

un edificio al lado de una vía de circulación rodeado por un gran aparcamiento ya que el visitante suele acudir con excursiones organizadas. Su interior suele dividirse en un área para la manufactura del producto, un local comercial para la venta de *souvenirs* y un restaurante. En la mayoría de ellos se opta por un falso histórico, recreando una especie de castillos o casas señoriales y la Menestralía no es una excepción. Está formada por tres brazos de entre dos y tres alturas con cubierta de tejas que acogen locales comerciales, bar y un área de museo. En el exterior utiliza elementos de la tradición mallorquina como ventanas *coronellas* y arcos apuntados; además, los huecos de la última planta o *porxo*, reproducen los que rematan la Lonja de Palma y la torre con doble galería que hace visible el edificio desde la carretera se asemeja al faro de Portopí, también en Palma. Tal vez Ferragut partiera del análisis de la arquitectura mallorquina que conocía bien gracias, entre otros, a sus trabajos de documentación fotográfica del mismo modo que Chueca Goitia puso sus conocimientos de la arquitectura española al servicio de una gran operación turística como el Pueblo Español de Palma.

Por último, cabe reseñar otro proyecto no construido. Se trata de un restaurante en la urbanización Cielo de Bonaire, en Alcúdia, en uno de los solares más elevados del área⁶⁸.

65 PIÉ I NINOT, Ricard. Las arquitecturas del turismo: las piezas mínimas. En: PIÉ I NINOT, Ricard; ROSA JIMÉNEZ, Carlos J. (eds.). *Turismo Líquido*. Barcelona: Instituto Hábitat Turismo Territorio, Universitat Politècnica de Catalunya y Universidad de Málaga, 2013, p. 34.

66 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1010.

67 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1563.

68 Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1800.



Figura 10. José Ferragut Pou. Esbozo del proyecto de cortijo (Palmanova, Mallorca), 1962.

Sin embargo, la idea inicial era levantar un motel (1966) con dieciséis plazas de aparcamiento y apartamentos. El bloque de alojamiento se rige por líneas curvas que juegan con las que delimitan la parcela a este y oeste, mientras que los espacios comunes y de servicios se distribuyen en dos cuerpos de planta rectangular orientados norte-sur. En los planos figura la palabra «Anulado» y un año después traza un proyecto rotulado como «restaurante de lujo y club» en el mismo emplazamiento con un giro radical. El programa se condensa en un solo edificio cuadrangular, de dos plantas y cubierta inclinada a cuatro vertientes de tejas árabes. La construcción es un compendio de elementos constructivos de origen diverso: columnas, aleros con cabezas de vigas de madera tallada que recuerdan a las que describen Byne y Stapley en *Casas y jardines de Mallorca*⁶⁹ y barandillas de forja similares a las del Casal Solleric de Palma.

Cierre

La arquitectura de José Ferragut destaca por su experimentación, patente en proyectos ampliamente difundidos como la sede de Gas y Electricidad S.A. (GESA), cerrada con un muro cortina de tonalidades ocre; la iglesia de La Porciúncula, de planta ovoide y sustentada por unas costillas de hormigón; o la iglesia de Cala Major, una caja diáfana en lo alto de un desnivel. El análisis de sus proyectos

turísticos también pone de manifiesto una voluntad de investigación frente a la estandarización predominante. Muchas de sus obras se caracterizan por la novedad en lo estilístico y lo programático. Así, se decanta por recuperar el Estilo Internacional antes de que este fuera introducido oficialmente con la inauguración del hotel Bahía Palace (1955) y trabaja tipologías novedosas como los apartamentos Cala Menor, el acuario dentro del Instituto Oceanográfico de Palma o el motel que intenta crear en Alcúdia, un tipo de edificio introducido en Mallorca por primera vez por Francesc Mitjans en el hotel Araxa⁷⁰ y que tiene muy poco recorrido en la isla.

Dentro de este espíritu de modernidad, queda sin resolver la aparición de lenguajes neopopulares e historicistas. Hasta ahora se han localizados ejemplos muy puntuales en la tarea de Ferragut y resulta extraño que uno de los considerados arquitectos de la modernidad mallorquina redactara algunos proyectos de corte tan comercial. Sus escritos y actitud en la mayoría de sus proyectos no parecen encajar con este cambio de tercio y no se han encontrado testimonios que expliquen el porqué. Aunque dada la magnitud del fenómeno turístico y el agotamiento de las atracciones naturales en la década de 1960, podría tratarse del influjo de los promotores, que demandan reclamos cada

69 BYNE, Arthur; STAPLEY, Mildred. *Casas y jardines de Mallorca*. Palma: José J. de Olañeta, 1999 [1928], lámina 173.

70 SEBASTIÁN SEBASTIÁN, María. Un modelo turístico alternativo: el hotel Araxa de Francesc Mitjans en Palma de Mallorca. En: COUCEIRO NÚÑEZ, Teresa (coord.). *II Congreso Nacional de Arquitectura. Pioneros de la arquitectura moderna española. Aprender de una obra*. Actas del Congreso celebrado en Madrid del 8 al 9 de mayo de 2015. Madrid: Fundación Alejandro de la Sota; Ministerio de Fomento, 2015, p. 567.

vez más artificiales. Por ejemplo, el cortijo de Palmanova es un encargo de José Roses Rovira, para quien realiza numerosos planes parciales de la zona, viviendas y hoteles.

Con la excepción de estos paréntesis eclécticos, la obra turística de José Ferragut es el fruto del trabajo desde lo local en consonancia con la órbita internacional y viceversa, como pone de manifiesto su necesidad de mantener el contacto con el exterior en plena dictadura, ya sea mediante la prensa especializada o a través de la colaboración con profesionales extranjeros.

Es precisamente el trabajo desde el territorio que mejor conoce lo que provoca una dicotomía entre crecimiento y limitación. Él es partícipe del crecimiento turístico a la vez que solicita «prever algunas zonas residenciales con ‘calma’, sin Hoteles ni Salas de Fiestas»⁷¹ en el plan provincial que propone para Mallorca. Con ello, se alinea con las posturas teóricas de revistas como *Cuadernos de arquitectura* que en 1963 cuestiona, por primera vez, el crecimiento turístico con un artículo en el que Joan Margarit llama a la moderación alegando que «los huevos de oro no surgen matando a la gallina que los produce»⁷².

Y es que el proyecto turístico con cualidades arquitectónicas tiende a producir una sensación incómoda, entre la fascinación

por el volumen construido y el lamento por la destrucción del medio natural. Como sentenció Miguel Fisac al referirse a su hotel en Tenerife: «Un hotel de lujo en una playa maravillosa y desierta es siempre una tentación y un problema de conciencia ecológica»⁷³.

71 La frase es el punto tercero de las reflexiones que Ferragut escribe para un plan provincial o insular. FERRAGUT CANALS, José (coord.). *El arquitecto José Ferragut Pou*. Op. cit. (n. 14), p. 11.

72 MARGARIT, Juan. *La Costa Brava y los arquitectos*. En: *Cuadernos de Arquitectura*. 1963, n.º 54, p. 32.

73 ARQUES SOLER, Francisco. *Miguel Fisac*. Madrid: Ediciones Pronaos, 1996, p. 260.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ADAMS FERNÁNDEZ, Carmen. La construcción hotelera en la España del final de la autarquía. Una aproximación a través de la Revista Nacional de Arquitectura. En: *Norba. Revista de Arte*. 2019, vol. XXXIX, pp. 111-132. DOI: <https://doi.org/10.17398/2660-714X.39.111>.

Ajuntament de Palma. *Actualització del catàleg de protecció de Palma*. Palma: Ajuntament de Palma, 2019.

AÑÓN ABAJAS, Rosa María; TORRES DORADO, Salud María. Ciudad Blanca en Bahía de Alcúdia. Una obra con sentido pedagógico del profesor Francisco Javier Sáenz de Oíza, 1961-63. En: *Proyecto, Progreso, Arquitectura*. 2015, n.º 12, pp. 52-71. DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2015.i12.04>

Arquitectura. 1995, n.º 303. Disponible en: <https://www.coam.org/es/fundacion/biblioteca/revista-arquitectura-100-anios/etapa-1987-1990/revista-arquitectura-n303-Tercer%20trimestre-1995> [consulta: 24 de julio de 2021].

ARQUES SOLER, Francisco. *Miguel Fisac*. Madrid: Ediciones Pronaos, 1996.

BARBA CASANOVAS, Rosa; PIÉ I NINOT, Ricard. *Arquitectura y turismo: Planes y proyectos*. Barcelona: Centre de recerca i projectes de paisatge, 1996.

BARCELÓ I FORTUNY, Francesc de P. Conversa amb: Josep Ferragut. En: *Lluc*. 1968, n.º 563, pp. 11-13.

BROTONS CAPÓ, Maria Magdalena. Palma is «booming»: el documental «Ciudad de Mallorca» de José Ferragut. En: *Estudios Turísticos*. 2020, n.º 220, pp. 133-164.

BURRAN Jr., James A. Two buildings. En: *New Mexico Architecture*. 1961, vol. 3, n.º 1, pp. 14-16. Disponible en: <https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1149&context=nma> [consulta: 16 de mayo de 2021]

BYNE, Arthur; STAPLEY, Mildred. *Casas y jardines de Mallorca*. Palma: José J. de Olañeta, 1999 [1928].

CERVERO SÁNCHEZ, Noelia. Los secundarios, o los 'olvidados'. En: *VAD. Veredes, arquitectura, divulgación*. 2020, n.º 4, pp. 14-17.

DE TERÁN, Fernando. *Planeamiento urbano en la España contemporánea (1900/1980)*. Madrid: Alianza Editorial, 1982.

DÍEZ-PASTOR, M. Concepción. 'Albergues de carretera' (Highway inns): a key step in the evolution of Spanish tourism and modernist. En: *Journal of Tourism History*. 2010, vol. 2, n.º 1, pp. 1-22. DOI: <https://doi.org/10.1080/17551821003777832>.

Docomomo Ibérico. *Registros del Movimiento Moderno. Base de datos*. Disponible en: http://www.docomomoiberico.com/index.php?option=com_content&view=article&task=search&id=43&Itemid=61 [consulta: 14 de agosto de 2021].

FALCÓN, José. *Carta a Nicolás Riera-Marsá Llambí*. 28 de marzo de 1968. Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.

FERRÀ-PONÇ, Damià. Converses sobre pintura i arquitectura de postguerra a Mallorca. En: *Randa*. 1989, n.º 124, pp. 87-121.

FERRAGUT CANALS, José (coord.). *El arquitecto José Ferragut Pou*. Palma: José J. de Olañeta, 2015.

FERRAGUT POU, José. *Carta a Tumba Faustín*. 18 de diciembre de 1967. Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.

- FERRAGUT POU, José. *Carta a Valentín Sorribas Subirà*. 26 de noviembre de 1965. Archivo Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears (COAIB). Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.
- FERRAGUT POU, José. *Carta a Nicolás Riera-Marsá Llambí*. 10 de septiembre de 1965. Archivo COAIB. Fondo José Ferragut Pou. Correspondencia, archivador 4.
- FERRER FORÉS, Jaime J. El legado moderno de José Ferragut Pou en Mallorca. En: *REIA. Revista Europea de Investigación en Arquitectura*. 2019, n.º 14, pp. 75-92.
- FONTENLA, José M.; LUCENA, Martín; MOSTEIRO, José L.; POMAR, Ignacio. *Palma. Guía de arquitectura*. Palma: Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears, 1997.
- GARCÍA GONZÁLEZ, María Cristina; GUERRERO, Salvador. The National Federation of Town Planning and Housing, 1939-1954: A Network for Town Planners and Architects in Franco's Spain. En: *Journal of Urban History*. 2014, vol. 40, n.º 6, pp. 1099-1122. DOI: <https://www.doi.org/10.1177/0096144214536869>.
- GARCÍA-MORENO, Alberto E.; ROSA-JIMÉNEZ, Carlos; MÁRQUEZ-BALLESTEROS, María José. Lo banal como patrimonio de la Costa del Sol. Torremolinos (1959-1979). En: *Pasos. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*. 2016, vol. 14, n.º 1, pp. 253-273. DOI: <https://doi.org/10.25145/j.pasos.2016.14.017>.
- Iglesia de Nuestra Señora de los Ángeles. *Arquitectura*. 1968, n.º 119, pp. 38-40.
- GOYCOOLEA PRADO, Roberto (ed.). *Modernidades ignoradas. Indagaciones sobre arquitectos y obras (casi) desconocidas de la arquitectura moderna*. México: Red de Investigación Urbana México, Universidad de Alcalá, 2016. Disponible en: <http://eprints.bice.rm.cnr.it/10279/2/LIBRO%20Modernidades%20ignoradas.pdf> [consulta: 31 de mayo de 2022].
- LADARIA, Dolores; KACELNIK, Gabriela. *José Ferragut. Arquitectura de una época (1942-1968)*. Trabajo de investigación [inédito]. Col·legi Oficial d'Arquitectes de Balears, 2003.
- Ley de 27 de diciembre de 1947 sobre intensificación de obras y ampliación de Paradores de Turismo. En: *Boletín Oficial del Estado*. 1947, n.º 364, p. 6906.
- LOREN-MÉNDEZ, Mar. La arquitectura de la Costa del Sol y la relatividad del pecado especulativo de los sesenta. En: *Revista de teoría e historia de la arquitectura*. 2006, n.º 8, pp. 29-46.
- MARGARIT, Juan. La Costa Brava y los arquitectos. En: *Cuadernos de Arquitectura*. 1963, n.º 54, p. 32.
- MORENO GARRIDO, Ana. *Historia del turismo en España en el siglo XX*. Madrid: Editorial Síntesis, 2007.
- MORALES FOLGUERA, José Miguel. *La arquitectura del ocio en la Costa del Sol*. Málaga: Universidad de Málaga, 1982.
- PIÉ I NINOT, Ricard. Las arquitecturas del turismo: las piezas mínimas. En: PIÉ I NINOT, Ricard; ROSA JIMÉNEZ, Carlos J. (eds.). *Turismo Líquido*. Barcelona: Instituto Hábitat Turismo Territorio, Universitat Politècnica de Catalunya y Universidad de Málaga, 2013, pp. 14-37.
- PIÉ I NINOT, Ricard; ROSA JIMÉNEZ, Carlos Jesús; ÁLVAREZ LEÓN, Iván; NEBOT GÓMEZ DE SALAZAR, Nuria (coords.). *Turismo y paisaje*. València: Tirant Lo Blanch, 2018.

PIÉ I NINOT, Ricard; ROSA JIMÉNEZ, Carlos Jesús; ÁLVAREZ LEÓN, Iván; NEBOT GÓMEZ DE SALAZAR, Nuria (coords.). *Turismo y paisaje 2. Sobre arquitectura, ciudades, territorios y paisajes del turismo*. València: Tirant Lo Blanch, 2020.

ROYO NARANJO, Lourdes. *Turismo, desarrollo, arquitectura. La aventura de la modernidad*. Sevilla: Universidad de Sevilla; Consejería de Fomento y Vivienda de la Junta de Andalucía, 2013.

ROYO NARANJO, Lourdes; GARCÍA MORENO, Alberto E. Turismo en la Costa del Sol. Un patrimonio en revisión. En: *Pasos: Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*. 2014, vol. 12, n.º 4, pp. 848-849. DOI: <https://doi.org/10.25145/j.pasos.2014.12.062>.

RUIZ CABRERO, Gabriel. *El moderno en España. Arquitectura: 1948-2000*. Sevilla: Tanais Ediciones, 2001.

SEBASTIÁN SEBASTIÁN, María. Rul'lan y el hotel Bahía Palace de Palma. Los canales de difusión de la arquitectura turística. En: ALCOLEA, Rubén A.; TÁRRAGO, Jorge (eds.). *inter- fotografía y arquitectura / inter- photography and architecture. Vol. 2: interferencias / interferences*. Actas del Congreso celebrado en Pamplona del 2 al 4 de noviembre de 2016. Pamplona: Universidad de Navarra, 2016, pp. 202-211.

SEBASTIÁN SEBASTIÁN, María. Un modelo turístico alternativo: el hotel Araxa de Francesc Mitjans en Palma de Mallorca. En: COUCEIRO NÚÑEZ, Teresa (coord.). *II Congreso Nacional de Arquitectura. Pioneros de la arquitectura moderna española. Aprender de una obra*. Actas del Congreso celebrado en Madrid del 8 al 9 de mayo de 2015. Madrid: Fundación Alejandro de la Sota; Ministerio de Fomento, 2015, pp. 564-574.

SEGUÍ AZNAR, Miguel. *La arquitectura del ocio en Baleares. La incidencia del turismo en la arquitectura y el urbanismo*. Palma: Leonard Muntaner, 2001.

SEGUÍ AZNAR, Miguel. *Arquitectura contemporánea en Mallorca 1900-1947*. Palma: Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Balears, 1990.

VIBOT, Tomàs (coord.). *L'art capturat. Arxiu Històric Monumental de l'arquitecte Josep Ferragut Pou*. Palma: El Gall editor, 2015.

VIDAL ISERN, Antonio-Carlos. Mallorca: El viejo pueblo de Alcúdia será transformado en una gran ciudad turística. En: *La Vanguardia Española*. 4 de septiembre, 1966, p. 4.

CRÉDITOS DE FIGURAS

Figura 1. José Ferragut Pou. Balneario en Palmanova (Mallorca), 1956. Fuente: José Ferragut Canals / Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 771.

Figura 2. José Ferragut Pou. Lámina de emplazamiento del folleto promocional de los apartamentos Concha del Lago (Alcúdia, Mallorca). 1965. Fuente: José Ferragut Canals / Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1654.

Figura 3. José Ferragut Pou. Lámina de las viviendas tipo B del folleto promocional de los apartamentos Concha del Lago (Alcúdia, Mallorca). 1965. Fuente: José Ferragut Canals / Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1654.

Figura 4. José Ferragut Pou. Plan de Ordenación Bahía de Alcúdia (Mallorca). Volumen de fotografías de la zona, 1966. Fuente: Archivo Municipal de Muro. Expediente 496.

Figura 5. José Ferragut Pou. Planta primera del hotel Morocco (Calvià, Mallorca). 1956. Redibujado por Ricardo Sebastián Sebastián a partir de los planos depositados en el Archivo Municipal de Calvià.

Figura 6. José Ferragut Pou y Loren E. Mastin. Hotel en Torrenova, perspectiva (Palmanova, Mallorca), 1954. Fuente: José Ferragut Canals / Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 632.

Figura 7. José Ferragut Pou y Loren E. Mastin. Hotel en Torrenova, alzado (Palmanova, Mallorca), 1954. Fuente: José Ferragut Canals / Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 632.

Figura 8. José Ferragut Pou. Bar Morocco (Palmanova, Mallorca), c. 1956. Tarjeta postal. Fuente: Biblioteca Pública de Can Sales. Fondo de postales.

Figura 9. Folleto del Seaquarium de Miami. Fuente: José Ferragut Canals / Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1274.

Figura 10. José Ferragut Pou. Esbozo del proyecto de cortijo (Palmanova, Mallorca), 1962. Fuente: José Ferragut Canals / Col·legi Oficial d'Arquitectes de les Illes Balears. Fondo José Ferragut Pou. Expediente 1010.



Editorial Universidad de Sevilla AÑO 2022.
e-ISSN 2659-8426. ISSN: 2695-7736
<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA>

